



# الاتحاد الدولي للاتصالات



الوثيقة A-240  
26 مارس 2002  
الأصل: بالإنكليزية

المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات  
لعام 2002

إسطنبول، تركيا، 18 - 27 مارس 2002

## الجلسة العامة

المجموعة الحادية عشرة من النصوص المقدمة من لجنة الصياغة  
إلى الجلسة العامة

تُقدّم النصوص التالية إلى الجلسة العامة

العنوان	الوثيقة	المصدر
البرنامج [COM 4-P4] المسائل الاقتصادية والمالية، بما في ذلك المسائل المتعلقة بالتكاليف والتعريف	206	COM 4

ماري تيريز أاجوانين  
رئيسة لجنة الصياغة

المرفقات : 4 صفحات

## البرنامج 4: المسائل الاقتصادية والمالية، بما في ذلك المسائل المتعلقة بالتكاليف والتعريف

حرت العادة على أن تكون الخطط الأساسية لتنمية الاتصالات إحدى الأدوات الرئيسية للترويج للاستثمار في شبكات وخدمات الاتصالات عندما كانت بأجمعها قيد احتكار الدولة، وكانت كل دولة هي المستثمر الوحيد داخل حدودها الوطنية.

ونظراً إلى أن البيئة تغيرت بالنسبة للغالبية الكبرى من الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات، أصبح من الضروري العمل على إيجاد آليات مختلفة للنهوض بالاستثمارات الخاصة حيثما يصبح من غير المحتمل توافر الاستثمارات العامة، وتنفيذ آليات تمويل ملائمة عامة، أو بشراكة بين القطاعين العام والخاص، حيثما يتطلب الأمر ذلك. ونظراً إلى أن الاستثمارات الخاصة تخضع لطبيعة التوازن بين الأرباح المتوقعة والمخاطر المتكبدة، فإن الأمر يرجع إلى قطاع تنمية الاتصالات في أن يستجيب إلى الطلبات المقدمة من الأعضاء للحصول على مساعدة في هذا الصدد، عن طريق مساعدتها في تحديد عوامل النجاح، وتسهيل تنفيذها وتقديم الخدمة بأسعار منصفة وميسرة ومتوائمة مع التكاليف.

وبالإضافة إلى ذلك، ومع تطور التكنولوجيات والظروف العامة للتجارة في خدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بسرعة، فقد أعرب الأعضاء عن الحاجة إلى الحصول على معلومات عن تأثيرها الاقتصادي، وعلى خطوط توجيهية تسمح لهم بالاستفادة من الفرص التي تتيحها بأقل مساوئ ممكنة.

ونظراً إلى أنه سيترتب على عدد من المسائل الجاري مناقشتها في قطاع تقييم الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية آثار بعيدة المدى من المنظور الإنمائي على الأعضاء، فثمة حاجة متزايدة إلى أن يقوم قطاع تنمية الاتصالات بدور نشط في إثارة الوعي بهذه المسائل، وإعداد وتنفيذ برامج وأنشطة ملائمة تكمل الجهود التي يبذلها هذان القطاعان.

وينبغي لدى تنفيذ هذا البرنامج، مراعاة الاستنتاجات ذات الصلة (المادة 22 من دستور الاتحاد: القرارات والتوصيات والمقررات والتقارير) التي يعتمدها المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات 2002.

### 1 الغرض

الغرض من هذا البرنامج مساعدة أعضاء قطاع تنمية الاتصالات وخاصةً في البلدان النامية على وضع وتنفيذ سياسات واستراتيجيات للتمويل ملائمة لأحوالهم الاقتصادية، بما في ذلك التسعير المتوائم مع التكلفة، بغية تعزيز النفاذ المنصف والميسور إلى الخدمات المبتكرة والمستدامة، مع التشديد على مجالات النشاط التالية:

- أ) تقديم المساعدة إلى الأعضاء لتطوير وتنفيذ سياسات تمويل جديدة لتنمية شبكات وخدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الخاصة بهم، بما في ذلك البث الإذاعي؛
- ب) تقديم المساعدة إلى الأعضاء في تنمية برامج النفاذ الشامل من خلال تحديد المشاريع المحدية من الناحية الاقتصادية؛
- ج) مساعدة البلدان على أن تدمج التغييرات التي تحدث في البيئة المتطورة للتجارة في خدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في سياساتها واستراتيجياتها؛
- د) تقديم المساعدة إلى الأعضاء في تحديد تكاليف خدمات التجزئة، وأسعار التوصيل البيئي القائمة على التكلفة.

### 2 المهام

#### 1.2 استحداث الأدوات والدعم المالي

- أ) استحداث و/أو توفير أدوات لفهم طبيعة تكاليف توفير خدمات التجزئة، ورسوم التوصيل البيئي، والتزامات النفاذ الشامل، ومعلومات التكلفة الأخرى الوثيقة الصلة، بما في ذلك نشرها؛

- (ب) استحداث و/أو توفير دراسات حالة وأدوات ونماذج لمساعدة صناع القرارات على الاضطلاع بالنتبؤات، والتحليلات للمحاكاة والحساسية في الميدان الاقتصادي؛
- (ج) إنشاء آليات تمويل وطنية ودولية لدعم نفاذ المستعملين إلى تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في الضواحي والمناطق الريفية.

## 2.2 استحداث مواد للتدريب

استحداث مواد تدريب في المجالات الاقتصادية والمالية للترويج للاستخدام المستفيض للأدوات المحددة تحت الرقم 1.2 وتنفيذ الخطوط التوجيهية المذكورة تحت الرقم 4.2، بحسب الاقتضاء.

## 3.2 تقديم المساعدة إلى الأعضاء

تقديم المساعدة في شكل مساعدة مباشرة، وحلقات دراسية، وحلقات عمل، وندوات، ومناظرات، إلى آخره:

- (أ) تعزيز إدراك أفضل وسيلة وأفضل توقيت لاستخدام الأدوات المحددة في الفقرة الفرعية 1.2 (أ) أعلاه؛
- (ب) تقديم الدعم للأعضاء في عمليات تحديد الأسعار والتفاوض بشأنها؛
- (ج) مساعدة صناع القرارات على الاضطلاع بنتبؤات ومحاكاة وتحليل الحساسية في المجال الاقتصادي بواسطة دراسات الحالة والأدوات والنماذج؛
- (د) مساعدة الأعضاء في وضع أهداف مجدية من الناحية الاقتصادية لتنمية شبكات وخدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
- (هـ) مساعدة الأعضاء على تحديد فرص الاستثمار السوقية في الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك تلك التي تفي بأهداف النفاذ الشامل الوطنية؛
- (و) مساعدة البلدان على الترويج لفرص الاستثمار المجدية من الناحية المالية في الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك ترويجها على المستثمرين المحليين الخاصين و/أو المؤسسيين؛
- (ز) مساعدة سلطات التنظيم الوطنية، عند الاقتضاء، في استحداث آليات تسعير وثيقة الصلة متوائمة مع التكلفة (مثلاً، تحديد أسلوب الغطاء سعري، إعادة موازنة التعريف، التعويض عن الخسارة المترتبة على عجز النفاذ، التوصيل البيئي)؛
- (ح) مساعدة الدول الأعضاء في عملية المفاوضات الخاصة بالاتفاق العام بشأن التجارة في الخدمات، وذلك بالتعاون الوثيق مع منظمة التجارة العالمية والمنظمات الأخرى ذات الصلة الصلة؛
- (ط) تيسير تنفيذ أنشطة تعزز تقاسم المعلومات بين الجهات التنظيمية بشأن العلاقة بين اتفاقات تحديد رسوم الإنترنت على الصعيدين الدولي والمحلي، وكذلك بشأن القدرة على تحمل تكاليف تطوير البنية الأساسية الدولية والمحلية في البلدان النامية؛
- (ي) إجراء دراسة حول قدرة الرسائل المستجيبة لكل من نظام الكيبلات اللبغية تحت البحر ونظام الإرسال/الاستقبال الساتلي لمساعدة الدول الأعضاء في اتخاذ القرارات وتحديد الخيارات بشأن عمليات الشراء المتعلقة بالإرسال الدولي؛
- (ك) دراسة وتحديد العوامل اللازمة لدعم وتعزيز المبادرة الخاصة بالشراكة من أجل التنمية في إفريقيا (NEPAD) وسائر المبادرات الإفريقية مثل شبكة الهيئات التنظيمية للاتصالات في إفريقيا.

## 4.2 تقاسم المعلومات

- أ ( الاحتفاظ بقواعد البيانات المحتوية على معلومات اقتصادية ذات أهمية للمستثمرين؛
- ب ( الاضطلاع بدراسات، وجمع وتوفير معلومات قياسية عن التعريف وأسعار التوصيل البيئي؛
- ج ( إجراء دراسات وإصدار تقارير عن تأثير إدخال تكنولوجيا وإجراءات جديدة على البلدان النامية؛
- د ( إجراء دراسات وإعداد أدلة تتضمن خطوط توجيهية عامة لحساب التكاليف الخاصة بخدمات التجزئة والتوصيل البيئي على السواء؛
- هـ ( تحديث المعلومات الاقتصادية والمالية ونشرها على موقع الاتحاد الدولي للاتصالات على شبكة الويب، حسبما يرد في (أ)-(د) أعلاه.

## 5.2 تناول الاحتياجات الخاصة

- أ ( كفالة أن تراعي الأدوات الاقتصادية والمالية، والخطط التوجيهية، والسياسات، والاستراتيجيات على النحو الواجب الاحتياجات الخاصة للنساء، وأن تكفل النفاذ العادل إلى الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
- ب ( كفالة تكافؤ الفرص أمام الشباب في الحصول على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ضماناً لإدماجهم في المجتمع في المستقبل؛
- ج ( مراعاة الشعوب الأصلية في ترويج النفاذ الشامل للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات.

## 6.2 التعاون مع الاتحاد

- أ ( دعم وتحسين أعمال لجنة الدراسات الأولى في قطاع التنمية من خلال تنسيق المسائل ذات الصلة التي تتناولها لجننا الدراسات مع أنشطة البرنامج، وتقديم المساهمات المطلوبة للمسائل ذات الصلة للجنة الدراسات، وإسداء مشورة الخبراء عند الطلب؛
- ب ( تقديم التوجيه بشأن التحليل الاقتصادي، واستراتيجيات التمويل؛
- ج ( تقديم التوجيه بشأن مسائل من قبيل منهجيات حساب التكاليف المطبقة على شبكات وخدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
- د ( تقديم التوجيه بشأن تحديد أسعار الموارد النادرة (مثل طيف الترددات والترقيم) بغية تعظيم النفاذ إلى شبكات وخدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
- هـ ( تقديم التوجيه بشأن ما قد يترتب من آثار على إدخال تكنولوجيا أو إجراءات جديدة تتعلق بالتجارة بخدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
- و ( المشاركة في إعداد مدخلات للأحداث العالمية التي ينظمها الاتحاد والتي تتصل بالبرنامج.

ز) دعم أعمال قطاع تقييس الاتصالات من خلال:

- تعزيز فهم واستعمال المبادئ التوجيهية الخاصة بالتعريفات لخدمات الاتصالات الدولية في إطار الدراسات المضطلع بها في قطاع تنمية الاتصالات؛
- إعداد أدوات للنظر في مسائل التسعير؛
- تنظيم فعاليات مشتركة خاصة بمسائل التعريفات؛

ح) التنسيق مع مكتب تقييس الاتصالات بشأن المسائل ذات الأهمية بالنسبة إلى لجنتي دراسات التنمية، والمتعلقة بالشؤون الاقتصادية والمالية؛

ط) التنسيق مع قطاع الاتصالات الراديوية بشأن أي أعمال يضطلع بها بشأن الجانب الاقتصادي لإدارة وتخصيص الترددات.

## 7.2 الشراكات

أ) إقامة روابط مع الجامعات والمؤسسات العلمية الأخرى في تحديد الاتجاهات في الشؤون المالية والاقتصادية لخدمات وشبكات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛

ب) إقامة صلات مع منظمات دولية أخرى تشارك في الشؤون الاقتصادية والمالية لشبكات وخدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والبنك الدولي، والمؤسسة المالية الدولية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ومنتدى البيئة العالمي، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، ومنظمة اليونسكو، ومنظمة التجارة العالمية، لتقاسم وتبادل البيانات والمعلومات الاقتصادية غير المعالجة؛

ج) إقامة صلات مع المنظمات أو المؤسسات العالمية والإقليمية/دون الإقليمية من القطاعين الخاص والعام، التي تتعامل مع شبكات وخدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تنسيق المبادرات الإنمائية ودعم ترشيد استخدام الموارد.

## 8.2] القرارات والتوصيات ذات الصلة بالبرنامج

ملاحظات:

أ) يقوم رئيس اللجنة الرابعة بإضافتها.

ب) يستطيع أعضاء اللجنة الرابعة مراجعتها أثناء الجلسة العامة.]